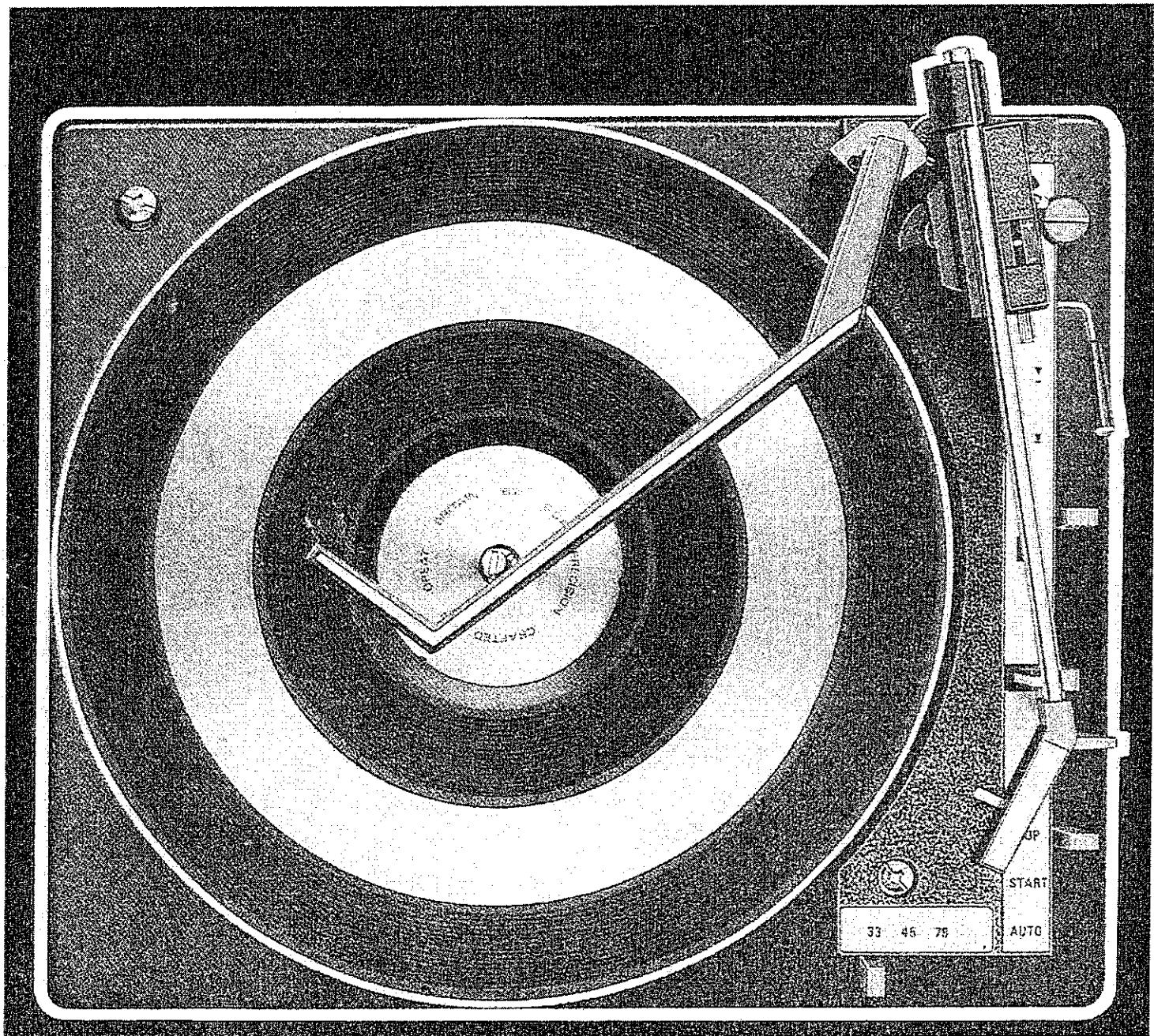


BSR

C141R1

**Automatic/manual
turntable unit**

**Instruction
Manual**



Operating Instructions

The BSR C141R1 will play automatically a stack of up to eight (depending on thickness) 7", 10" or 12" diameter records of the same speed. 7" diameter records having a large centre hole may be played using a BSR 45 rpm spindle adaptor. Records may also be played singly.

speed and diameter and have the same type of groove (i.e. standard or long playing). Swing the control arm back to the centre and gently lower on to the records.

3. To Start. Move the starting lever (Fig. 1, C) to the AUTO position and hold there momentarily until the turntable revolves, then let it return gently to the START position.

4. To Reject. To reject a record at any time when the unit is in operation, move the starting lever to the AUTO position and then let it return gently to the START position.

5. To Stop. After playing the last record the unit will shut off automatically. If it becomes necessary to stop the unit during play, raise the cueing lever (Fig. 2, A) and move the pick-up arm above the pick-up rest (Fig. 1, D), lower the cueing lever and move the starting lever to the STOP position.

NOTE: To interrupt the record, raise the cueing lever (Fig. 2, A) to lift the pick-up arm. When the cueing lever is lowered, the pick-up will descend to the record and resume playing in the same groove.

NOTE: The pick-up arm (Fig. 5, C) is automatically released when the starting lever is operated.

Automatic Operation

To operate the unit automatically:

1. According to the type of record to be played
 - (a) Move the speed control (Fig. 1, A) against the required speed.
 - (b) Set record size selector (Fig. 1, B)
 - (c) Select the correct stylus. The stylus is correctly set for 78 rpm records when the stylus selector (Fig. 5, D) shows 78 uppermost. For long playing records LP must be showing.

NOTE: Some units are now fitted with twin LP styli in which case either may be used for the playing of LP microgroove records only.

2. **To Load.** Lift the control arm (Fig. 5, E) at the rear and swing it to the right. Carefully place one record on the ledge of the centre spindle (Fig. 5, F) and hold there while the remaining stack of up to seven records are also loaded. All records in any one stack must be of the same

Manual Operation

1. Remove centre spindle assembly by lifting and twisting and replace with the shorter spindle.
2. Check all settings as indicated in 1 (a), (b) and (c) under 'Automatic Operation'.
3. Place the record on the turntable. The control arm may be left in the 'normal' playing position in the centre of the turntable but access to the spindle will be easier if the control arm is raised, turned fully clockwise and lowered to the 'parked' position at the rear of the unit. (Fig. 5, H).

4. **To Start.** Move the starting lever to the START position and raise the cueing lever. Move the pick-up arm above the record to the selected point and lower to the groove by returning the lever to the rest position. At the end of the record the pick-up will return to the rest and the unit will switch off.

continued

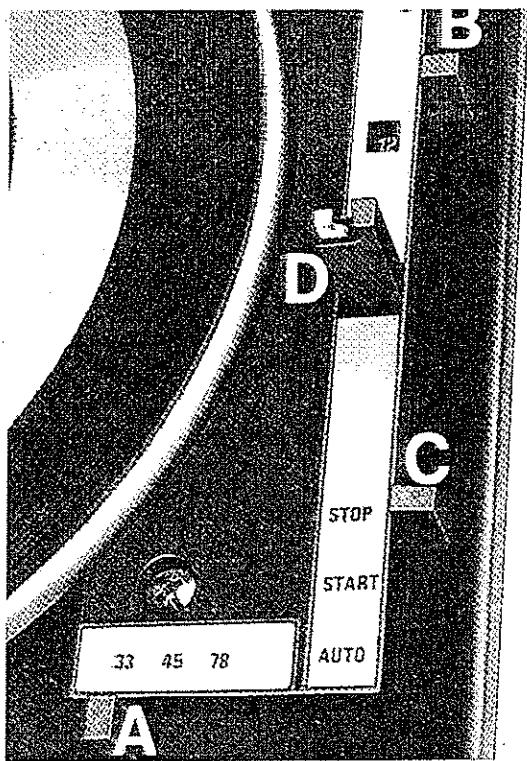


Fig. 1 CONTROL PANEL WITH AUTOMATIC PICK-UP LOCK

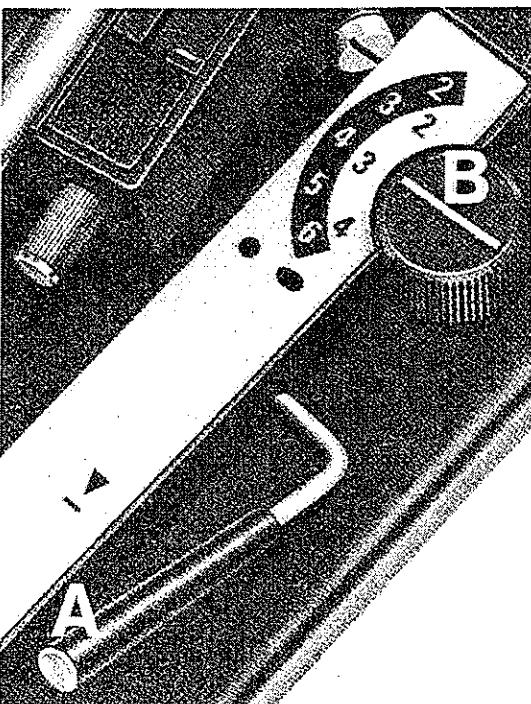


Fig. 2 CUEING LEVER AND BIAS COMPENSATOR

Mode d'Emploi

La platine BSR C141R1 joue automatiquement une pile de huit disques (suivant l'épaisseur) de 17 cm, 25cm ou 30cm de diamètre de la même vitesse. Les disques de 17cm ayant un grand trou central peuvent être joués en utilisant un adaptateur BSR 45 t/min. Les disques peuvent également être joués un par un.

Préparation initiale

1. S'assurer que les vis pour le transport (Fig. 5, A et G) sont vissées à fond sur la plaque principale et que l'appareil flotte librement sur les ressorts de montage.
2. Abaisser le levier de commande (Fig. 5, E) directement au dessus de l'axe à l'arrière et faites le pivoter vers le centre du tourne-disques.
3. Faire tourner le plateau (Fig. 5, B) à la main cinq fois, pour assurer que le mécanisme est à la position neutre (point mort).
4. Dans le cas où la tige centrale (Fig. 5, F) n'est pas déjà montée, la placer dans le trou central de le plateau en veillant à ce que la saillie sur la tige centrale se place dans la fente ou encoche au sommet du trou central du plateau. Presser vers le bas jusqu'à ce que la tige centrale s'enclenche sur la griffe de retenue.

NOTE: Le bras de pick-up (Fig. 5, C) est automatiquement libéré quand le levier de mise en marche est actionné.

Fonctionnement Automatique

Pour faire fonctionner l'appareil automatiquement:

1. Suivant le type de disque à jouer:
(a) Amener le réglage de vitesse (Fig. 1, A) en face de la vitesse désirée.
(b) Régler le sélecteur de diamètre de disque (Fig. 1, B).

(c) Choisir l'aiguille correcte.

L'aiguille est correctement réglée pour des disques de 78 tours quand le sélecteur d'aiguille (Fig. 5, D) présente le chiffre 78 sur le dessus. Pour des disques microsillon longue durée, le sélecteur doit présenter sur le dessus les lettres LP.

NOTE: Certains appareils sont maintenant munis d'aiguilles LP jumelées dans quel cas l'une ou l'autre peut-être utilisée pour jouer uniquement des disques microsillon longue durée.

2. Pour charger. Soulever le bras de contrôle (Fig. 5, E) à l'arrière et le faire pivoter vers la droite. Placer avec soin un disque sur la saillie de l'axe central (Fig. 5, F) et l'y maintenir pendant qu'on met en place le reste de la pile de sept disques. Tous les disques d'une pile doivent être de la même vitesse et du même diamètre et avoir le même type de sillon (c'est-à-dire: standard

ou microsillon). Ramener le bras de contrôle vers le centre et l'abaisser sur les disques.

3. Pour mettre en marche. Amener le levier de mise en marche (Fig. 1, C) à la position AUTO et l'y maintenir momentanément, jusqu'à ce que la platine tourne, puis le laisser retourner doucement à la position START.

4. Pour rejeter. Pour rejeter un disque à n'importe quel moment lorsque l'appareil est en fonctionnement, amener le levier de mise en marche à la position AUTO puis le laisser retourner doucement à la position START.

5. Pour arrêter. Après avoir joué le dernier disque, l'appareil s'arrêtera automatiquement. S'il devient nécessaire d'arrêter l'appareil pendant le jeu, pousser le lève bras (Fig. 2, A) et amener le bras de pick-up au dessus du repose bras (Fig. 1, D), abaisser le lève bras et amener le levier de mise en marche à la position STOP.

NOTE: Pour interrompre le disque, soulever le levier (Fig. 2, A) de bras pour soulever le bras de pick-up. Lorsque le levier de bras est abaissé, le pick-up descend sur le disque et recommence à jouer celui-ci à partir du même endroit.

Fonctionnement à Main

1. Retirer le groupe axe central, en soulevant et en tournant, puis remplacer par l'axe plus court.
2. Vérifier les réglages comme indiqué en 1 (a), (b) et (c) au chapitre "Fonctionnement automatique".

3. Placer le disque sur le plateau. Le bras de commande peut rester en position "normale" de fonctionnement au centre du plateau - toutefois l'accès à l'axe est plus facile après avoir soulevé le bras de commande, le tournant entièrement en sens horaire, et le déposant en position ATTENTE vers l'arrière du plateau. (Fig. 5, H).

4. Mise en marche: Déplacer le levier de commande en position MARCHE et soulever le levier de relevage. Déplacer le bras de lecture en position désirée au dessus du disque et laisser descendre en remettant le levier en position de repos. A la conclusion du disque, le bras de lecture revient en position repos et l'appareil s'arrête.

5. Pour rejeter ou arrêter. Le processus pour arrêter ou rejeter un disque pendant le jeu est le même que décrit aux paragraphes 4 & 5 sous "Fonctionnement automatique".

t.s.v.p.

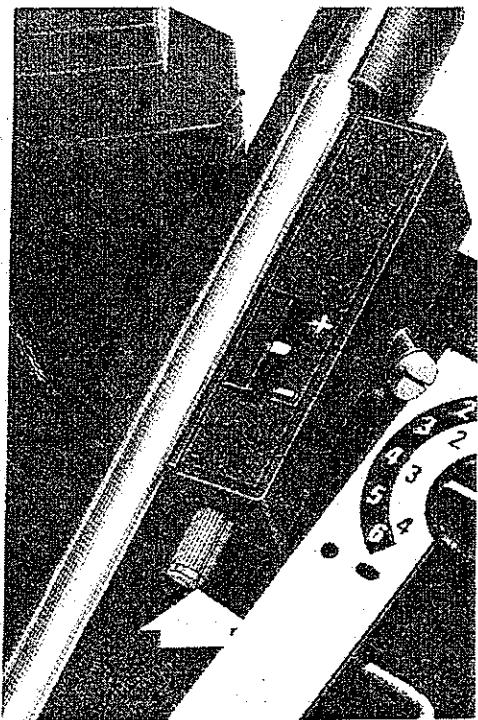


Fig. 3 STYLUS PRESSURE ADJUSTMENT

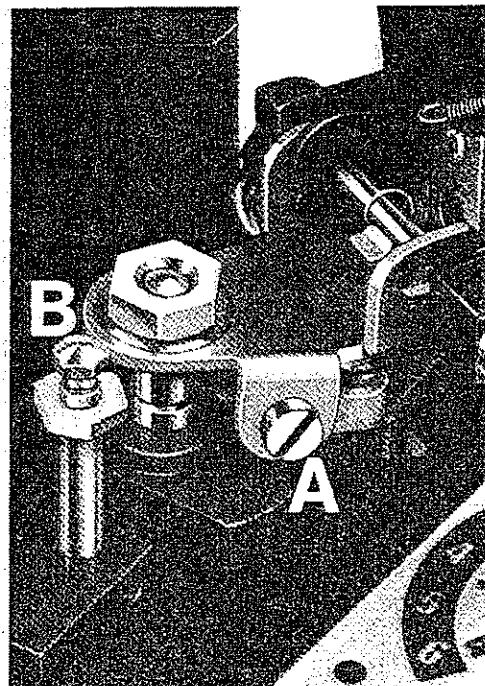


Fig. 4 PICK-UP HEIGHT AND SET DOWN ADJUSTMENT

Mode d'Emploi

NOTE: (a) Des disques seuls peuvent être joués semi-automatiquement en laissant le bras de contrôle à la position relevée, dégagé de la platine, puis en amenant le levier de mise en marche à la position AUTO et en le laissant retourner doucement à la position START. Le pick-up descendra automatiquement sur le disque. Si le bras de contrôle est laissé à la position relevée, le disque continuera à être joué de manière répétée. L'appareil ne s'arrêtera et le pick-up ne retournera sur son support que si le bras de contrôle est abaissé après que l'aiguille s'est posée sur le disque.

(b) Les disques qui n'ont pas un sillon de commencement ou un sillon de fin rapide doivent être joués manuellement.

IMPORTANT

1. Toujours se souvenir qu'il faut utiliser l'aiguille correcte, correspondant au type de disque, sur le pick-up. Si on utilise l'aiguille incorrecte, on peut ne pas le déceler d'après la musique, mais l'aiguille elle-même peut devenir endommagée par un jeu continu avec la pointe incorrecte.

2. Ne jamais forcer le bras de pick-up. Cet organe est robuste du fait de l'action "poids plume" du pick-up et de l'équilibre délicat nécessaire, toute force exercée modifiera le réglage.

3. Lorsqu'on joue des disques courts, une certaine quantité de peluches s'accumule sur la pointe de l'aiguille. Il faut l'enlever soigneusement de temps en temps.

4. Ne pas laisser des disques sur l'appareil lorsqu'on ne l'utilise pas. Les ranger comme recommandé par les fabricants.

5. Si l'appareil doit être transporté, les vis de transport doivent être amenées à la position haute pour immobiliser l'appareil sur la planche portant le moteur.

RÉGLAGES

Cet appareil a été soumis aux contrôles et assais les plus stricts avant de quitter l'usine ou tous les réglages nécessaires ont été faits afin d'assurer la reproduction satisfaisante des disques. Les informations suivantes sont données pour le cas où il deviendrait nécessaire de procéder à de légers réglages.

1. **Pression de l'aiguille.** Il faut toujours respecter la pression conseillée par le constructeur de la cellule. Cette

pression est réglable au moyen d'un dispositif spécial (Fig. 3). En tournant dans le sens des aiguilles d'une montre la pression diminue, et à l'inverse la pression augmente.

NOTE: Il est recommandé, lors du remplacement d'une cellule, de choisir un modèle identique; dans le cas contraire il peut être nécessaire de changer ou de modifier le ressort d'équilibrage du pick-up.

2. **Système anti-skating.** Lorsque la force d'appui du saphir est déterminée, régler l'anti-skating au chiffre correspondant à cette force. Il est possible de régler le contrôle anti-skating (Fig. 2, B) entre les chiffres indiqués.

NOTE: Le réglage de l'anti-skating décrit ci-dessus est valable dans le cas où on travaille dans les meilleures conditions. De légères modifications peuvent être nécessaires en fonction du saphir employé. Si après avoir réglé l'anti-skating, le bras de lecture a tendance à glisser vers l'extérieur, diminuer le réglage. S'il a tendance à glisser vers l'intérieur, l'augmenter.

3. **Poser de l'aiguille.** La position correcte pour la pose de l'aiguille est à 3mm du bord du disque. La position se règle à l'aide de la vis de réglage de l'aiguille (Fig. 4, A) et ceci s'effectue de la meilleure manière avec une pile de disques de 30cm sur le plateau. Lorsque l'aiguille est correctement positionnée pour un disque de 30cm la pose de l'aiguille sera également correcte pour les disques de 17 et de 25cm.

Ajuster la vis de réglage en sens horaire pour avancer la position de pose vers le bord, ou en sens antihoraire pour éloigner du bord du disque.

4. **Hauteur du bras de pick-up.** La hauteur de bras de pick-up est correctement réglée quand l'aiguille est de 3mm au dessous de la surface d'une pile de huit disques d'épaisseur moyenne sur la platine. La hauteur du bras de pick-up peut être augmentée en tournant la vis de réglage de hauteur du pick-up (Fig. 4, B) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, et être diminuée en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Après tout réglage, il faut procéder à une vérification pour s'assurer que le bras de pick-up ne touche pas le dessous des disques retenus en pile sur la saillie de l'axe central et qu'il est également immobilisé par le verrou automatique de bras de pick-up.

Bedienungsanleitung

DER BSR-Plattenwechsler C141R1 spielt automatisch einen Stapel von bis zu acht (abhängig von der Dicke) Schallplatten von 17, 25 oder 30 cm Durchmesser und gleicher Drehzahl. 17-cm-Platten mit großem Loch können unter Verwendung der BSR-Aufsetzachse für 45 U/min abgespielt werden. Es können auch Schallplatten einzeln gespielt werden.

3. Einschalten. Betriebsarthebel (Bild 1, C) in Stellung AUTO (W) ziehen und dort kurz festhalten, bis sich der Plattenteller dreht, dann den Hebel langsam aufstellung START (EIN) zurückkehren lassen.

4. Sofortwechsel. Das Abspieleiner Platte kann jederzeit unterbrochen werden, indem man den Betriebsarthebel in Stellung AUTO (W) zieht und langsam wieder in Stellung START (EIN) zurückkehren lässt.

5. Ausschalten. Nach dem Abspieleiner letzten Platte schaltet das Gerät selbsttätig ab. Soll das Abschalten vorzeitig erfolgen, Aufsetzhebel (Bild 2, A) nach hinten führen und Tonarm über die Tonarmschiene (Bild 1, D) schwenken. Tonarm durch Vorziehen des Aufsetzhebels senken und Betriebsarthebel auf STOP (AUS) schalten.

ACHTUNG: Um das Abspieleiner Platte vorübergehend zu unterbrechen, den Aufsetzhebel (Bild 2, A) anheben und nach hinten umlegen, um den Tonarm abzuheben. Beim Vorziehen des Aufsetzhebels senkt sich der Tonarm dann wieder auf die Platte und setzt das Abspieleiner derselben Stelle der Platte fort.

Handbedienung

1. Stapelachse für Wechslerbetrieb drehen, abziehen und durch die kurze Mittelachse ersetzen.

2. Prüfen, ob die Einstellung des Geräts den Anweisungen 1 (a), (b) und (c) unter "Automatikbetrieb" entspricht.

3. Platte auf den Plattenteller legen; der Wechslerarm kann hierbei in seiner Normalstellung in der Plattentellermitte verbleiben, jedoch ist die Mittelachse leichter zugänglich, wenn der Wechslerarm in seiner hinteren Ruhestellung "geparkt" wird. Zu diesem Zweck den Wechslerarm anheben, im Uhrzeigersinn bis an den hinteren Anschlag drehen und wieder absenken. (Bild 5, H).

4. **Abspielen:** Schaltebel in Stellung START schieben und Aufsetzhilfe anheben. Tonarm in die gewünschte Stellung über der Platte bringen und den Hebel der Aufsetzhilfe langsam wieder in die Ausgangsstellung umlegen. Dabei wird der Tonarm an der gewünschten Stelle auf die Platte aufgesetzt. Nach dem Abspieleiner kehrt der Tonarm automatisch in seine Ruhestellung zurück und das Gerät schaltet ab.

5. Unterbrechung oder Sofortwechsel. Der Vorgang für Unterbrechung oder Sofortwechsel beim Abspieleiner Platte erfolgt wie unter Punkt 4 und 5 bei "Automatischer Betrieb" beschrieben.

b.w.